



# Il Codice di condotta della Federazione Scacchistica Svizzera FSS

Questo Codice di condotta vale per

- tutti i collaboratori della Federazione Scacchistica Svizzera
- tutti gli organi della Federazione Scacchistica Svizzera

All'interno della Federazione Scacchistica Svizzera abbiamo delle chiare esigenze per quanto riguarda le nostre azioni, il nostro comportamento, la nostra attività lavorativa, le nostre finanze nonché i nostri atti e documenti.

Il Codice di condotta è stato approvato dal Comitato Centrale (CC) della FSS ed è entrato in vigore il 7 ottobre 2016.

Modifiche e ampliamenti sono di competenza del CC.

Attraverso il Codice di condotta ci adoperiamo, tutti insieme, a favore di uno sport sano, rispettoso, corretto e all'insegna del successo.

Peter A. Wyss, Presidente centrale FSS .....

Walter Bichsel, Vice presidente FSS .....

Maurice Gisler, Segretariato FSS .....

.....  
Cognome, nome

.....  
Firma

Ai fini di una migliore leggibilità del testo si utilizza unicamente la forma maschile, quella femminile è sottintesa.

**Codice 1: Basi e linee guida per il nostro comportamento**

- L'operato e l'influenza della FSS si basano sull'impegno e sul comportamento dei nostri collaboratori e delle nostre commissioni.
- Nell'ambito della funzione professionale o di volontariato, il nostro operato si distingue per la sua professionalità, onestà e integrità.
- Le nostre decisioni vengono raggiunte in modo indipendente da qualsiasi influenza disonesta di Partner esterni o di associazioni aderenti. La nostra funzione risp. posizione non può in alcun modo essere abusata per scopi privati o benefici personali.
- I processi decisionali e operativi sono accuratamente e dettagliatamente documentati e vengono svolti in modo adeguato.
- Le nostre attività permettono lo sviluppo sostenibile dello sport; consideriamo criteri sociali, ambientali ed economici in ugual misura.

**Codice 2: Gestione dei collaboratori e delle persone**

- Rispettiamo i principi della Carta etica e ci basiamo su di essa.
- Non tolleriamo nessuna discriminazione o molestia.
- Tuteliamo i diritti della personalità. Proteggiamo, inoltre, i dati personali dei collaboratori o dei membri di organi nonché tutti i dati personali di terzi che ci vengono affidati in base alla legge federale sulla protezione dei dati.

**Codice 3: Regali e onorari**

- Dichiariamo apertamente la ricezione di regali e informiamo il nostro superiore o responsabile.
- Accettiamo e offriamo regali soltanto se:
  - le regole delle usanze culturali locali lo esigono;
  - non superano il valore minimo simbolico;
  - non generano conflitti d'interesse.
- I regali che superano il valore minimo usuale di CHF 100.- e che non possono essere restituiti diventano proprietà della FSS e vengono preferibilmente trasferiti a un'organizzazione di pubblica utilità. In questi casi informiamo possibilmente il donatore in questione.
- Non accettiamo e non eseguiamo pagamenti in contanti, indipendentemente dall'importo e dalla forma.
- Cediamo alla FSS gli onorari a noi versati da terzi per prestazioni legate alla nostra attività presso la FSS.

**Codice 4: Inviti**

- Dichiariamo la ricezione di inviti e informiamo il nostro superiore o responsabile.
- Accettiamo e proponiamo inviti solo se:
  - Rientrano nell'ambito dei doveri di rappresentanza per conto della FSS.
  - Rientrano in un quadro abituale e appropriato.
  - Non generano conflitti d'interesse.
- Agli eventi ufficiali e agli inviti, senza il consenso dei superiori, non andiamo accompagnati da membri della famiglia o partner se ciò genera costi aggiuntivi alla FSS.

**Codice 5: Corruzione, tangenti e pagamenti delle provvigioni**

- Non ci lasciamo corrompere. Rifiutiamo qualsiasi vantaggio indebito che – in funzione di un atto illegittimo o di un comportamento disonesto – ci viene proposto, promesso o concesso a vantaggio nostro o di terzi.
- Ci è proibito di corrompere o di istigare alla corruzione funzionari, dirigenti politici, partner commerciali, clienti o fornitori al fine di concludere un affare o di ottenere una decisione.
- Non accettiamo né proponiamo provvigioni per la mediazione in negoziati di qualsiasi tipo in relazione all'esercizio della nostra funzione.



- Non versiamo alcun tipo di tangente a funzionari o ad altre persone – e non accettiamo alcun tipo di mazzetta.

**Codice 6: Lobbying**

- Rappresentiamo gli interessi di qualcuno esclusivamente in relazione a un progetto specifico e chiaramente definito.
- Rispettiamo i principi del Codice di condotta in tutte le attività relative alla rappresentanza degli interessi della FSS.
- Inoltre, ci atteniamo alle basi giuridiche generali della legislazione svizzera.

**Codice 7: Conflitti d'interesse**

- Evitiamo i conflitti d'interesse e, se dovessero verificarsi li rendiamo pubblici.
- Dichiariamo le relazioni d'interesse e le attività accessorie che potrebbero condurre a un conflitto d'interesse con la nostra attività in seno alla FSS.
- Non partecipiamo ad alcuna decisione che potrebbe opporre i nostri interessi personali o finanziari a quelli della FSS.
- Dichiariamo apertamente le nostre partecipazioni superiori al 5% presso clienti, fornitori o altri partner commerciali della FSS e li sottoponiamo per l'approvazione alla FSS.

**Codice 8: Privilegi concessi e/o accettati**

- Non concediamo nessun illecito vantaggio (diretto o indiretto) nei confronti di funzionari (per esempio a collaboratori di un ente che rilascia autorizzazioni) o a collaboratori di ditte, società o altre organizzazioni.
- Indipendentemente dalla fonte, non accettiamo nessun illecito vantaggio (diretto o indiretto).

**Codice 9 : Scommesse sportive**

- Non partecipiamo – né direttamente né indirettamente, né in Svizzera né all'estero – a scommesse o giochi d'azzardo considerati illegali dalla legislazione svizzera e che sono legati a manifestazioni sportive.
- Non intratteniamo rapporti commerciali con i bookmakers illegali.

**Codice 10: Concorrenza leale**

- Non stipuliamo accordi con concorrenti su questioni sensibili sotto il profilo economico come le offerte, i prezzi, le condizioni commerciali, gli sponsor ecc.
- Gli accordi includono quelli formali come pure quelli informali, quelli orali e quelli riservati.

**Codice 11: Relazioni con i partner**

(Federazioni affiliate, scuole con il marchio, Medical Center, clienti, fornitori, sponsor, consulenti, agenti, rappresentati, ecc.)

- La nostra collaborazione e le nostre relazioni commerciali con persone giuridiche e fisiche e con i partner si basano sul Codice di condotta. Garantiamo questo comportamento di base aggiungendo la seguente clausola d'integrità nei nostri accordi contrattuali:
- «Nell'ambito del presente rapporto contrattuale – ovvero in relazione alle prestazioni e controprestazioni definite nell'accordo – il partner contrattuale si impegna a rispettare il Codice di condotta della FSS e ad adottare tutte le misure necessarie per evitare comportamenti contrari al Codice. Quest'ultimo è parte integrante del contratto e ogni tipo di violazione involontaria o intenzionale può portare alla rescissione anticipata del contratto per motivi gravi.»
- Collaboriamo unicamente con partner che confermano di rispettare le prescrizioni legali in vigore nell'attività commerciale con la FSS e nell'insieme del processo di svolgimento delle loro prestazioni.
- Definiamo in modo chiaro e dettagliato le prestazioni che devono essere fornite dalle rispettive parti.
- Prestiamo attenzione affinché la remunerazione corrisponde alla prestazione fornita.



- In linea di massima versiamo i compensi direttamente a chi ne ha diritto. Non effettuiamo alcun versamento su conti o verso Paesi considerati delicati dall'istituto bancario che effettua il trasferimento di denaro.
- Nei limiti consentiti dalla legge e in linea di principio definiamo, quale organo di giurisdizione, il tribunale del luogo della sede della FSS e sottoponiamo i nostri contratti al diritto Svizzero.

Deroghe alle disposizioni devono essere approvate dal Comitato Centrale.

#### **Codice 12: Assegnazione di mandati**

- Assegniamo i mandati rispettando gli importi limiti come pure le competenze in materia d'autorizzazione e del relativo principio del doppio controllo.
- Ci assicuriamo che i principi della FSS in ambito di acquisti siano rispettati.
- Descriviamo in modo sufficientemente chiaro e preciso i requisiti che la prestazione deve soddisfare.
- Ci assicuriamo che l'assegnazione di grandi mandati avviene sulla base di un capitolato d'offerta uniforme.

#### **Codice 13: Frode e appropriazione indebita**

- Non tolleriamo nessuna forma di frode e appropriazione indebita (principio di tolleranza zero).

#### **Codice 14: Provenienza e impiego di risorse finanziarie**

- Le risorse finanziarie della FSS possono essere impiegate esclusivamente per gli scopi definiti nei relativi statuti.
- Tutte le transazioni della FSS vengono verificate sulla loro adeguatezza e opportunità e sottostanno all'approvazione di almeno una seconda persona avente diritto alla firma.
- Ogni transazione deve essere giustificata nell'ambito di una contabilità corretta, approfondita e conforme alla legislazione.
- È vietato accettare o dissimulare fondi di provenienza illecita.

#### **Codice 15: Contributi finanziari e sponsorizzazione**

- La FSS accerta che le prestazioni di sponsorizzazione e i contributi finanziari devoluti a scopi di pubblica utilità non siano impiegati come pretesto a scopi di corruzione.
- La FSS dichiara tutte le prestazioni di sponsorizzazione e tutti i contributi finanziari devoluti a scopi di pubblicità utilità nonché tutte le donazioni politiche.
- La FSS ha la possibilità di prendere posizione in merito a temi politici locali e nazionali in relazione alle sue attività. La FSS ha la facoltà di elargire risorse e mezzi finanziari limitati a comitati d'azione, partiti o candidati politici, se ciò è conforme agli statuti della FSS.
- Le donazioni politiche devono essere approvate dal Comitato Centrale.

#### **Codice 16: Proprietà intellettuale**

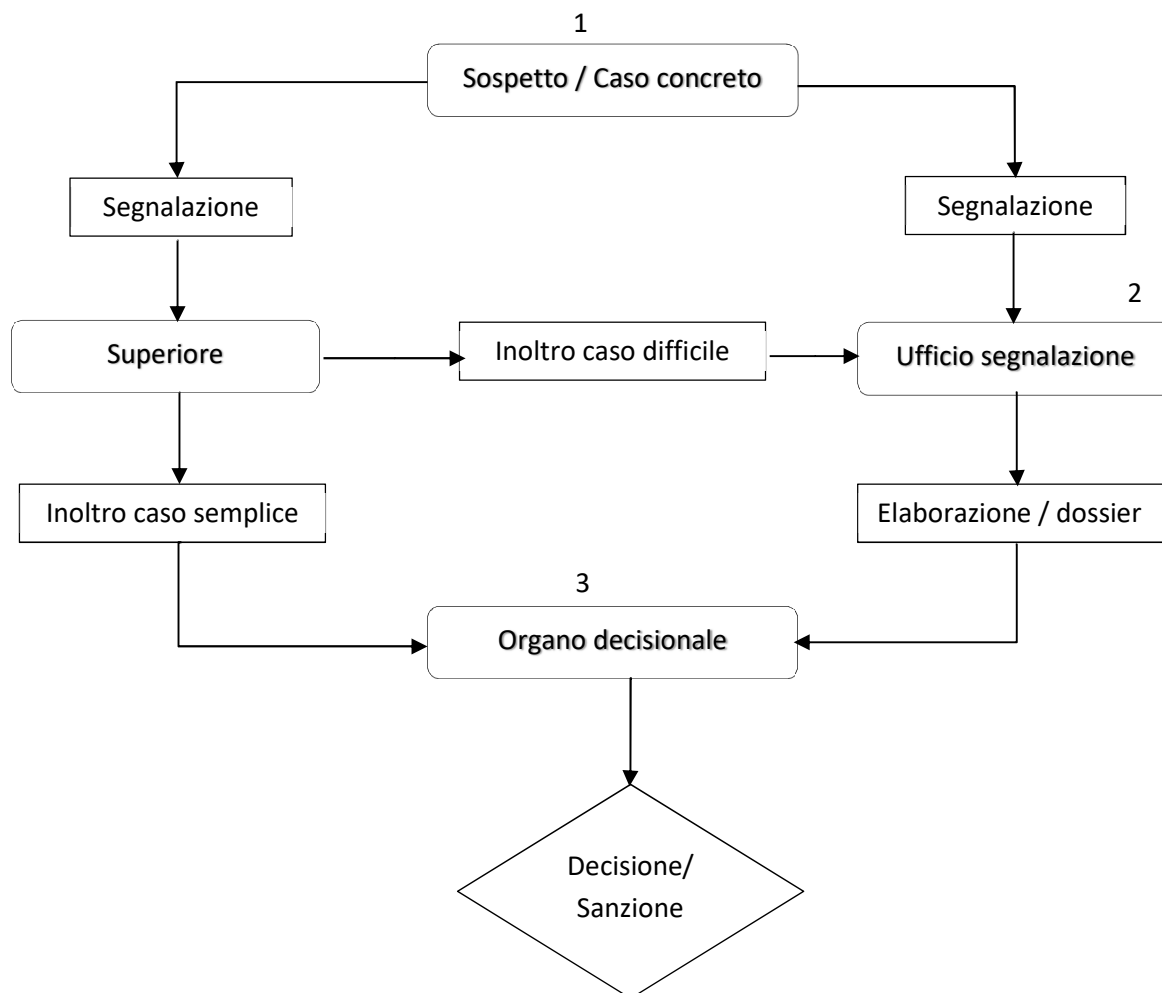
- I prodotti realizzati dai collaboratori o da altre persone e organi sottostanti al Codice di condotta sono di proprietà della FSS, a meno che non siano stati stabiliti esplicitamente altri accordi.
- Noi proteggiamo la proprietà intellettuale della FSS, come pure quella di terze persone. Noi riproduciamo materiale da terzi unicamente entro i limiti concessi dalla legge e in misura adeguata.

#### **Codice 17: Protezione dei dati**

- Non utilizziamo informazioni confidenziali né a nostro vantaggio né per altri scopi illeciti.
- Non trasmettiamo informazioni confidenziali a terzi, nemmeno dopo la rescissione del contratto di lavoro.
- Al termine del contratto di lavoro restituiamo alla FSS tutti i documenti che contengono informazioni confidenziali.



## Procedura di segnalazione



### 1 Segnalazione

In caso di sospetta infrazione del presente Codice di condotta, bisogna, come primo passo, informare il superiore. Chi desidera effettuare una segnalazione anonima riguardante la FSS può rivolgersi allo Studio legale Bürki che, in qualità di ufficio di consulenza giuridica esterno e indipendente, garantisce il trattamento confidenziale di tutte le segnalazioni eseguite. Una segnalazione può essere fatta per iscritto, verbalmente o di persona. La persona che effettua la segnalazione deve, in tutti i casi, dichiarare la propria identità allo Studio legale. L'interlocutore è Thomas Bürki, Bäliz 62, CH-3600 Thun, Tel 033 221 8818, thomas.buerki@swisschess.ch

Se la segnalazione viene effettuata al superiore, quest'ultimo ne valuta il grado della gravità. In casi semplici, egli inoltra il caso direttamente all'organo decisionale, mentre in casi difficili lo inoltra all'ufficio di segnalazione indipendente. Se la segnalazione viene fatta direttamente all'ufficio di segnalazione, il responsabile/direttore del settore rispettivamente il presidente (se il caso concerne il responsabile/direttore del settore) viene informato sulla stessa.

L'ufficio di segnalazione garantisce l'anonimato dell'autore della segnalazione, se quest'ultimo lo desidera.



## 2 Ricezione e elaborazione

La FSS assegna all'ufficio di segnalazione e di consulenza giuridica indipendente il compito e la competenza di ricevere le segnalazioni, di verificare la competenza in relazione al Codice di condotta e, in caso di accertata competenza, di occuparsi del caso. L'ufficio può, in particolare, interrogare l'autore della segnalazione e, se lo ritiene utile, anche la persona sospettata nonché esigere relativi documenti e adottare tutte le misure che reputa necessarie. Dopo aver elaborato il caso, lo Studio legale trasmette un dossier completo direttamente al Presidente della FSS rispettivamente alla commissione disciplinare. Il dossier prende posizione riguardo alla situazione giuridica e si può avvalere di ulteriori pareri. Il dossier contiene raccomandazioni non vincolanti in merito a eventuali sanzioni, conformemente al diritto del lavoro o al diritto delle associazioni. Solo l'organo decisionale può, tuttavia, stabilire le sanzioni concrete da adottare.

## 3 Organo decisionale

Se sono coinvolti collaboratori della FSS, l'istanza decisionale è rappresentata dal responsabile del dicastero, rispettivamente dal Comitato centrale della FSS se sono coinvolte altre persone soggette al presente Codice di condotta. Se il caso riguarda un membro dell'istanza decisionale, questo viene automaticamente sospeso.

La FSS protegge tutti gli autori di segnalazioni da qualsiasi forma di discriminazione, ammesso che l'autore in questione sia in buona fede e i sospetti siano fondati.

## Sanzioni in caso di violazione del Codice di condotta

Qualsiasi violazione del Codice di condotta o di altri principi della FSS nonché qualunque falsa segnalazione intenzionale di violazioni vengono sanzionate conformemente alla legislazione in vigore e, in particolare, al diritto del lavoro. Le sanzioni spaziano da misure disciplinari fino al licenziamento. Possono, inoltre, seguire anche sanzioni di diritto civile e/o penale. Il Comitato Centrale prende le decisioni a propria discrezione.

### Misure disciplinari

Misure disciplinari per i collaboratori della FSS:

- Ammonimento verbale
- Avvertimento scritto
- Trattenuta salariale (Art. 323a OR)
- Risarcimento
- Sospensione
- Licenziamento ordinario o in tronco
- Azione civile
- Denuncia penale

Misure disciplinari per le altre persone che sono tenute a rispettare il Codice di condotta:

- Ammonimento verbale
- Avvertimento scritto
- Sospensione dalla carica
- Esclusione dalla federazione
- Azione civile
- Denuncia penale

### Ricorsi/Appelli

L'autorità di conciliazione paritetica di Berna-Mittelland funge da istanza di ricorso per i casi riguardanti il diritto del lavoro.

Per quanto riguarda il diritto delle associazioni è l'Assemblea dei delegati a fungere da ultima istanza decisionale in base all'art. 15 degli statuti della FFS.